

**אויטאריזאציע ארויסצוגעבן געזונטהייט אינפארמאציע (אריינגערעכנט אלקאהאל/דראג באהאנדלונג און גייסטיגע געזונט אינפארמאציע) און קאנפיד-ענציעלע אינפארמאציע**

ניו יארק סטעיט דעפארטמענט אוי העלט  
(New York State Department Of Health)

פאציענט נאמען	געבורט דאטום	פאציענט אידענטיטעט נומער
פאציענט אדרעס		

איר, אדער מיין באפולמעכטיגטער פארשטייער, פארלאנג אז די העלט אינפארמאציע אנבאלאנגט מיין קעיר און באהאנדלונג זאל ווערן ארויסגעלאזט ווי פארגעשטעלט אויף דעם בויגן. איר פארשטיי אז:

- די אוטאריזאציע קען ארייננעמען אנטפלעקונג פון אינפארמאציע פארבינדן מיט אלקאהאל און דראג באהאנדלונג, גייסטישע געזונטהייט באהאנדלונג, און געהיימע HIV/AIDS-פארבינדענע אינפארמאציע נאר אויב איר לייג מייע אינשעלס אין טייל 8. אויב די העלט אינפארמאציע געשילדערט אונטן ענטהאלט סיי וועלכע פון די סארטן אינפארמאציע, און איר לייג מייע אינשעלס אויף די ליניע אויפן קעסטל אין טייל 8, אויטאריזירן איר ספעציפיש ארויסצוגעבן אזעלכע אינפארמאציע צו די מענטש(ן) אנגעגעבן אין טייל 6
- מיט געוויסע אויסנאמען, קען געזונטהייט אינפארמאציע, איינמאל עס איז געווארן ארויסגעלאזט, ווערן ווייטער-ארויסגעלאזט דורך דעם וואס האט עס ערהאלטן. אויב איר באפולמעכטיגט דאס אנטפלעקונג פון HIV/AIDS-פארבינדענע, אלקאהאל אדער דראג באהאנדלונג, אדער גייסטישע געזונטהייט באהאנדלונג אינפארמאציע, איז דער וואס דערהאלט דאס פארבאטן פון ווידער פארעפנטליכן די אינפארמאציע אדער נוצן די פארעפנטליכע אינפארמאציע פאר סיי וועלכע אנדערע סיבה אן מיין באפולמעכטיגונג סיידין ערלויבט צו טון אזוי אונטער פעדעראלע אדער סטעיט געזעץ. אויב איר גיי דורך דיסקרימינאציע צוליב דעם ארויסגעבונג אדער אנטפלעקונג פון HIV/AIDS-פארבינדענע אינפארמאציע, קען איר זיך פארבינדן מיט די ניו יארק סטעיט אפטיילונג פון מענטשן רעכטן (New York State Division of Human Rights) אויף 1-888-392-3644. די אגענטור איז פאראנטווארטליך פאר'ן באשיצן מייע רעכטן.
- איר האב די רעכט צוריקצוציען די אויטאריזאציע סיי ווען דורכן שרייבן צום פראוויידער אנגעצייגט אין טייל 5. איר פארשטיי אז איר מעג צוריקציען די באפולמעכטיגונג אויסער אויב שרייבן איז שוין גענומען געווארן באזירט אויף די באפולמעכטיגונג.
- אונטערשרייבן די אוטאריזאציע איז פרייוויליג. איר פארשטיי אז אין אלגעמיין וועט מיין באהאנדלונג, באצאלונג, איינשרייבונג אין א העלט פלאן, אדער בארעכטיגונג פאר בענעפיטן נישט זיין אפהענגיק אויף מיין אויטאריזאציע פון דעם אנטפלעקונג. פונדעסטוועגן, פארשטיי איר אז איר קען ווערן אפגעזאגט פון באקומען באהאנדלונג אין געוויסע אומשטענדן אויב איר שרייבן נישט אונטער דעם צושטימונג.

5. נאמען און אדרעס פון פראוויידער אדער איינהייט צו ארויסגעבן די אינפארמאציע:

6. נאמען און אדרעס פון מענטש(ן) פאר וועם די אינפארמאציע וועט ווערן אנטפלעקט:

7. סיבה פאר ארויסלאזן אינפארמאציע:

8. סיידין אויב פריער צוריקגעצויגן דורך מיר, די ספעציפישע אינפארמאציע אונטן קען ווערן ארויסגעגעבן פון: \_\_\_\_\_ בײַ \_\_\_\_\_  
לייגט אריין אנהויב דאטום      לייגט אריין אויסלויף דאטום אדער אווענט

אלע געזונטהייט אינפארמאציע (געשריבן און געזאגט), חוץ:

אינשעלס	אינפארמאציע צו ווערן אנטפלעקט
<input type="checkbox"/>	רעקארדס פון אלקאהאל/דראג באהאנדלונג פראגראמען
<input type="checkbox"/>	קלינישע רעקארדס פון גייסטישע געזונטהייט פראגראמען*
<input type="checkbox"/>	HIV/AIDS-פארבינדענע אינפארמאציע

9. אויב נישט דער פאציענט, נאמען פון די מענטש וועלכער שרייבט אונטער דעם פארם: \_\_\_\_\_ 10. אויטאריטעט צו אונטערשרייבן אין נאמען פון פאציענט: \_\_\_\_\_

אלע פראגעס אויף דעם בויגן זענען אויסגעפולט געווארן, מייע פראגעס איבער דעם בויגן זענען פארענטפערט געווארן, און איר בין צוגעשטעלט געווארן א קאפיע פון דעם בויגן.

אונטערשריפט פונעם פאציענט אדער פארשטייער אויטאריזירט דורכן געזעץ \_\_\_\_\_ דאטום

עדות דערקלערונג/אונטערשריפט: איר האב בייגעוואוינט דאס דורכפירן פון דעם אויטאריזאציע און דערקלער אז א קאפיע פון די אונטערגעשריבענע אויטא ריזאציע איז צוגעשטעלט געווארן פארן פאציענט און/אדער די פאציענט'ס אויטאריזירטע פארטרעטער.

שטאב מענטש'ס נאמען און טיטל \_\_\_\_\_ אונטערשריפט \_\_\_\_\_ דאטום

די פארם קען ווערן גענוצט אין פלאץ פון פון DOH-2557 און איז געווארן באשטעטיגט דורך די NYS אפיס פון גייסטישע געזונטהייט און NYS אפיס פון אלקאהאליזם און סובסטיאנץ אביוז סערוויסע צו ערלויבן דאס ארויסגעבן געזונטהייט אינפארמאציע. אבער די פארם פארלאנגט נישט העלט קעיר פראוויידערס ארויסצוגעבן העלט אינפארמאציע. אלקאהאל/דראג באהאנדלונג פארבינדענע אינפארמאציע אדער געהיימע HIV פארבינדענע אינפארמאציע ארויסגעגעבן דורך דעם פארם מוז מיטקומען מיט די פארלאנגטע דערקלערונגען אנבאלאנגט פארבאט פון ווידער אנטפלעקונג. \*באמערקונג: אינפארמאציע פון גייסטישע געזונטהייט קלינישע רעקארדס מעג ארויסגעלאזט ווערן אין איינקלאנג מיט די אויטאריזאציע צו די צדדים אידענטיפיצירט דא וועלכע צייגן א געברויך פאר די אינפארמאציע, מיטן תנאי אז דער אנטפלעקונג וועט ווי פארשטענדליך נישט זיין ערווארטעט צו זיין שעדליך צום פאציענט אדער אן אנדער מענטש.